

TYPOLOGIE DE SÉQUENCE COLLEGE

Cycle 4

Axe ou thème culturels¹: Langages

Extrait du programme du cycle 3 ou 4, B.O. spécial n° 11 du 26 novembre 2015
« langages » : Découvrir l'imaginaire d'autres cultures : expliciter les caractéristiques de sa propre culture et celles de la langue apprise.

I. Présentation de la séquence :

Titre (en anglais) : Little Red Riding Hood

Problématique (en anglais) : How did Roald Dahl distort a famous popular tale?

Supports retenus :

1. Document iconographique : Illustration de Little Red Riding Hood par Jessie Willcox Smith : <https://goo.gl/images/8e7A5u>
2. Ouvrage Little Red Riding Hood, Lari Don. Ouvrage disponible sur cette video : <https://www.youtube.com/watch?v=TYF5QjB2PIM> et en **annexe « LRRH Lari Don »**
3. Document sonore: Revolting Rhymes, Roald Dahl : <https://www.youtube.com/watch?v=Y3uVQlhSYfY&t=53s>

Autres supports possibles :

1. Document sonore : Little Red Riding Hood : <https://www.youtube.com/watch?v=HD46EPitLKs>

Activités langagières d'entraînement choisies : de la compréhension écrite à l'expression orale en continu (lecture).

Niveau(x) du CECRL visé(s) : Cette séquence s'adresse à une classe de 5^e. La classe de 5^e s'inscrit dans le cycle 4. L'objectif attendu en fin de cycle est d'avoir le niveau A2 dans les 5 activités langagières et d'avoir atteint B1 dans au moins une des cinq activités langagières. Pour la classe de 5^e, nous accompagnerons les élèves progressivement vers le niveau A2 dans les activités langagières.

En lien avec quel(s) domaine(s) du socle :

Domaine 1.2 : Langues Etrangères et Régionales

Domaine 2 : Des Méthodes et Outils pour Apprendre

Tâche finale: Prepare a distorted ending of *Little Red Riding Hood* and record it.

En AP

Il sera important de développer les stratégies pour structurer un conte et suivre une trame. En lien avec les cours de français, nous insisterons sur les éléments introducteurs du discours, les connecteurs temporels, les verbes. Nous distinguerons les spécificités du dialogue en anglais.

Piste de différenciation :

Proposer des passages plus courts à certains élèves ; à l'oral, choisir des passages avec moins de difficultés lexicales et phonologiques, au moins dans un premier temps.

Objectifs :

- Culturels : des noms de contes célèbres, Roald Dahl, la parodie de conte
- Linguistiques :
 - o lexicaux : verbes introducteurs, connecteurs temporels, verbes d'action, les descriptions physiques des personnages
 - o syntaxiques : le prétérit, les adverbes
 - o phonologiques : prononciation du –ED, débit et rythme, intonation (exclamation), phonèmes dans les rimes, voyelles longues et courtes
- Pragmatiques (organiser, adapter, structurer le discours en fonction de la tâche à accomplir) : organisation de l'écrit en fonction des règles propres au genre du conte, respect des normes linguistiques, mise en voix et théâtralisation
- Sociolinguistiques (marqueurs des relations sociales, règles de politesse, accents...) : apprendre à écouter les autres, respecter la prise de parole des camarades, travailler en équipe

II. Activités proposées :

Entraînement:

Dans cette séquence, l'expression orale est l'activité dominante. Pour que les élèves deviennent performants et autonomes nous cherchons à développer les stratégies propres à cette activité langagière. Ils apprendront à mettre en voix leur discours grâce à des activités d'entraînement à la prononciation et à l'intonation. Les élèves prendront l'habitude de moduler leur voix et le débit. Ils doivent également prendre l'habitude d'être audible. Les élèves s'entraînent à lire à voix haute tout en parlant suffisamment fort et en articulant.

↳ Présenter le plan de la séquence :

Séance 1 : Introduction à la thématique.

Vidéo-projeter l'illustration du conte du *Petit Chaperon Rouge* par Jessie Willcox Smith. Par groupe de deux, les élèves sont invités à produire, par écrit, autant de phrases qu'ils le peuvent en quelques minutes, pour décrire l'image.

Une phase de mise en commun permet à chaque élève de lire une phrase. **On insiste alors sur la correction grammaticale de la phrase et sur sa prononciation (accent de syllabe pour les mots de plus d'une syllabe et accent de phrase pour insister sur les mots porteurs de sens). Certaines phrases pourront servir de trace écrite et**

permettront d'ancrer le vocabulaire : Little Red Riding Hood, wolf, basket, cloak... On sera alors attentif à ce que la trace écrite porte aussi la trace de l'accent de syllabe (on peut souligner la syllabe accentuée) et du rythme (on peut surligner les mots porteurs de sens, accentués).

Ensuite, le professeur distribue des images tirées de l'ouvrage *Little Red Riding Hood* par Lari Don. Les élèves doivent les remettre dans l'ordre pour raconter l'histoire.

Séance 2 : Compréhension écrite globale

Le professeur distribue aux élèves les passages du conte illustrant les images qu'ils auront préalablement ordonnées. Ils doivent à présent faire coïncider les images au récit.

Une fois que les élèves auront retrouvé l'ordre, ils devront repérer dans les extraits les actions des personnages. Afin d'ancrer le vocabulaire, le professeur proposera un exercice pour associer les images et les mots ([annexe 1](#)). L'exercice se focalise sur les verbes d'action dont certains servent de verbes introducteurs du discours. Il sera demandé aux élèves d'associer les actions aux personnages. **Attention, cette fiche n'est distribuée que lorsque le lexique nouveau a été prononcé, plusieurs fois, de façon individuelle et/ou chorale, afin que les élèves ne découvrent la graphie qu'après s'être mis en oreille et en bouche la phonie et l'accent de syllabe des mots nouveaux.**

Les verbes d'action ont la marque du prétérit. Il sera donc demandé de constater quelle est la spécificité de ces verbes. Les élèves repèreront le -ED et pourront émettre des hypothèses quant à sa valeur. Les élèves comprennent très vite qu'il s'agit de la marque du passé. On pourra ainsi confirmer cette hypothèse et insister sur l'existence de verbes réguliers et irréguliers. En effet, ce texte comprend également des verbes irréguliers dont l'utilisation est fréquente. Les élèves devront rechercher dans le texte le passé irrégulier des verbes illustrés par des images et produire des énoncés. ([annexe 2](#))

Pour le travail personnel, une activité **d'entraînement phonologique** sera proposée aux élèves. Ils disposeront de l'enregistrement du conte réalisé par l'assistant de langue anglaise. Ils s'entraîneront ainsi à lire à voix haute tout en marquant les accents de mots et les mots porteurs de sens.

Séance 3 : Compréhension écrite globale : structure du conte

Une fois l'élucidation du sens global du texte faite, un document visuel leur sera remis afin qu'ils repèrent les éléments propres à la structure du conte ([annexe 3](#)). Ils devront ainsi retrouver la situation initiale, l'élément perturbateur, l'élément de résolution et la situation finale. Dans les bulles situées à droite du document, il faudra relever les connecteurs temporels et dans celles de gauche, les éléments propres à l'histoire.

Séance 4 : Compréhension écrite détaillée vers l'expression écrite

En lien avec le cours de français, le professeur demande aux élèves de relever dans le texte les verbes introducteurs du discours. Un exercice qui aura pour consigne d'imaginer la suite de l'histoire leur est proposé afin de manipuler les éléments étudiés en classe et entraîner à la phase de rédaction ([annexe 4](#)). Il consistera à modifier les verbes introducteurs pour créer des scènes différentes et se rendre compte de l'importance des détails. Nous aborderons également les spécificités du dialogue en anglais. Un kit d'images qu'ils devront remettre dans un ordre différent leur sera proposé pour réinventer l'histoire. Ils pourront également changer un élément du conte. Cette activité permettra d'anticiper et de faire la liaison avec la compréhension orale de la séance suivante.

Séance 5 : A distorted tale : Revolting Rhymes

La compréhension orale est travaillée avec l'œuvre de Roald Dahl. La première écoute sera proposée aux élèves sans la vidéo. Ce travail permettra de repérer le sens de l'histoire. Les élèves ont pris l'habitude d'utiliser les indices extralinguistiques sonores pour

inférer du sens. Ils font attention aux bruits pour situer la scène. Ils s'appuient sur la situation d'énonciation pour repérer les personnages principaux. Les élèves constatent immédiatement les rimes, les intonations et s'appuient sur l'histoire des séances précédentes pour comprendre le sens global.

Puis une deuxième écoute est effectuée et un document leur est distribué avec des mots manquants ([annexe « Revolting Rhymes »](#)) qu'ils doivent retrouver lors de l'écoute. La fin du conte n'est pas révélée aux élèves afin qu'ils puissent l'imaginer et répondre à la problématique. Le professeur pourra insister sur « That's wrong » dans le conte parodié et demander ce que cela indique. On pourrait également demander qu'ils relèvent l'élément montrant que la fin ne sera pas celle attendue. Ils constateront ainsi que la fin du passage distribué ne correspond pas à l'histoire originale.

Cette séance de compréhension orale permettra également de compléter le travail sur la structure du conte effectué lors de la compréhension écrite. Les élèves pourront utiliser le tableau distribué auparavant ([annexe 3](#)) pour compléter et trouver de nouveaux connecteurs logiques temporels. Ainsi, ils s'approprient leurs propres outils et pourront se les approprier pour leur tâche finale.

Avec l'appui de l'assistant, le professeur travaille sur la prononciation du -ED et demande aux élèves de procéder à la classification des sons à l'aide d'un mind map. Ils apprendront à distinguer les 3 sons du -ED. ([annexe 5](#))

Nous devons également travailler sur la prononciation des voyelles longues et courtes [i :] [I], ainsi que d'autres phonèmes. Il est demandé aux élèves de repérer dans le texte de Roald Dahl les sonorités qui se rapprochent des mots clefs identifiés par des animaux et qui permettent de travailler la phonologie dans la classe. Les élèves remplissent le document en [annexe 6](#).

Suite à ces exercices, pour amorcer le travail sur le ton et faire manipuler les verbes introducteurs, le professeur pourra faire travailler en binôme les élèves en choisissant des phrases qu'ils devront répéter en utilisant des tons différents (joyeux, triste, en colère, apeuré...).

Séance 6 : Appropriation de la prononciation et travail sur le débit

À la maison, les élèves choisissent un passage et doivent l'apprendre en s'entraînant avec la vidéo accessible sur Youtube. En classe, en demi-groupe, avec l'aide de l'assistant, la vidéo est passée sans le son et les élèves doivent adapter leur débit en fonction du défilement des images. Cela leur permet de s'entraîner à avoir une fluidité qui leur permettra de mener à bien la tâche finale. Si l'établissement est équipé de tablettes numériques, un travail d'enregistrement pourra être proposé afin que les élèves puissent écouter leur production et s'auto-évaluer. Ils pourront déceler leurs points forts et les points à améliorer, que ce soit au niveau de la prononciation, du débit, de l'accentuation, de l'intonation.

Séance 7 : Expression écrite : travail de rédaction de leur parodie de conte

Une grille est élaborée avec les élèves afin de faire le bilan des connaissances acquises et qu'ils doivent maîtriser. Par deux, les élèves rédigent les critères. Le professeur effectue ensuite un résumé regroupant certains des points évoqués par les élèves et correspondant aux objectifs de la séquence. La consigne est de se servir du conte du petit chaperon rouge et de parodier la fin de l'histoire à la façon de Roald Dahl. Les élèves utilisent ainsi la grille pour les accompagner dans leur rédaction.

Un *brainstorming* pour trouver des idées est fait en classe entière avant de proposer un travail de groupe. En s'appuyant sur cette notion de « distortion », les élèves suggèrent de faire intervenir un personnage différent, un accessoire différent, un lieu différent. Il est également intéressant pour les élèves de pouvoir échanger avec les autres groupes une fois le travail commencé. Un travail de *peer review* peut être proposé. Les élèves

mobilisent ainsi leurs connaissances et encouragent, font des propositions de modifications à leurs camarades.

Séance 8 : Mise en voix – théâtralisation de l'écrit

Une phase d'entraînement puis passage devant la classe et/ou enregistrement sur tablette.

Une fois le travail terminé, le professeur révélera la fin du conte parodié de Roald Dahl.

↳ **Décliner quelques détails de la mise en œuvre prévue afin d'atteindre l'objectif phonologique :**

Se référer en particulier aux [annexes 5 et 6](#).

III. Proposition d'évaluation de la séquence présentée :

Entrée culturelle (notion ou thématique en LELE): Langages

Rappel de la problématique : How did Roald Dahl distort a famous popular tale ?

AL entraînée et évaluée : Expression orale en continu (lecture)

Formulation du scénario / des tâches à accomplir : Prepare a distorted ending of *Little Red Riding Hood* and record it.

Niveau visé : A2

Supports retenus : Les productions des élèves

Pour la grille d'évaluation, se référer au CECRL, tableaux des pages 26-8 ; aux grilles d'évaluation de 2^{nde} publiées au BO spécial n°4 du 29 avril 2010 ; au dossier « Evaluer au collège », publié sur le site académique².

PICARD Stéphane, Collège François Rabelais à Blois, avril 2018

² https://www.ac-orleans-tours.fr/pedagogie/interlangues/contenus_et_pratiques_denseignement/cycles_3_et_4/evaluer_au_college/